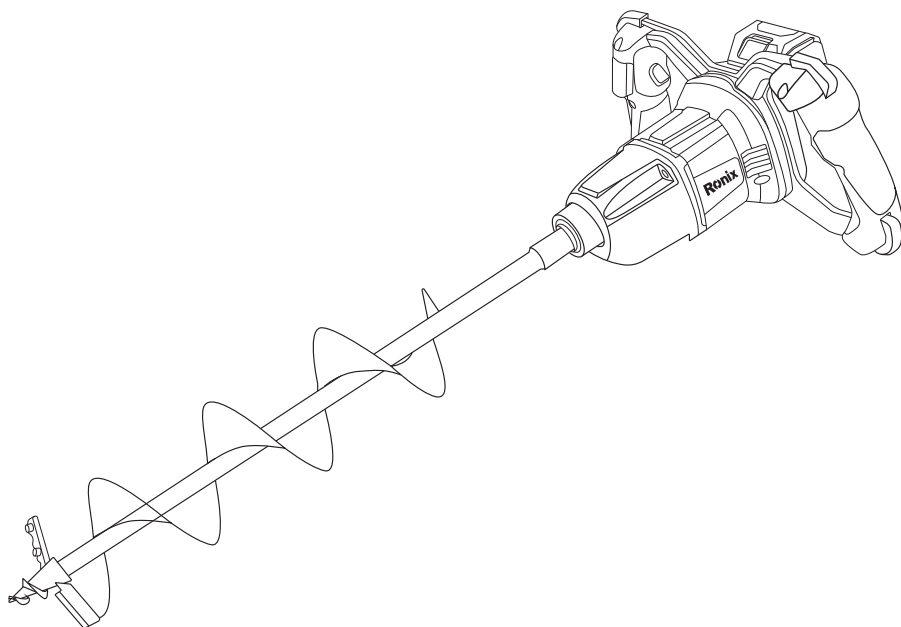


Ronix[®]
Premium Quality

**BÜRSTENLOSER
AKKU- ERDBOHRER 20V
8664**

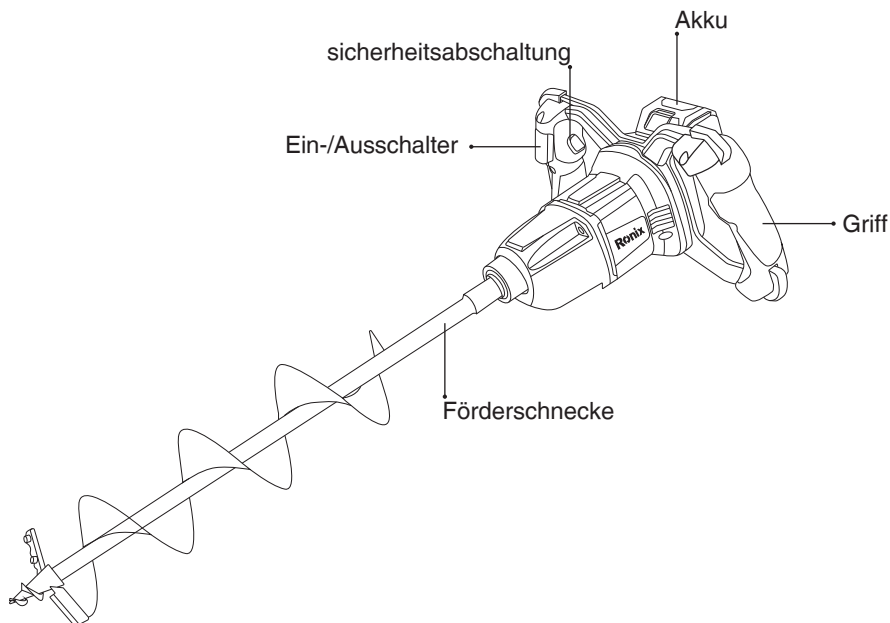


www.ronixtools.com

TECHNISCHE DATEN

Modell	8664
Motortyp	Bürstenlos
Akkutyp	Lithium-Ionen
Akkuspezifikation	20V /4000mAh
Leerlaufdrehzahl	125/min
Drehmoment	110Nm
Wellendurchmesser	ø20mm
Wellmaterial	40Cr
Wellenhärte (HRC)	HRC 48-52
Maximaler Bohrdurchmesser	ø150mm
Maximale Bohrtiefe	800mm (maximale Bohrtiefe mit Verlängerungsstange 1800mm)
Abmessungen	355x195x300mm (Länge x Breite x Höhe)
Gewicht	3.66 Kg
Verpackung	Farbverpackung
Zubehör	1 Stk. ø150 mm Bohrer 1 Stk. Akkupack 1 Stk. Ladegerät

WERKZEUGTEILE



WARNUNG:

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.



WARNUNG:

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lesen Sie die Bedienungsanleitung.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG:

Das Nichtbeachten aller Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu

elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1. SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche erhöhen das Unfallrisiko.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären, z. B. in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Ablenkungen können zum Kontrollverlust führen.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Adapterstecker bei geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines elektrischen Schlages.

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder leitfähigen Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Das Risiko eines elektrischen Schlages ist erhöht, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus.

Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Gehen Sie sorgsam mit dem Kabel um. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Werkzeugs aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Verwenden Sie im Außenbereich nur Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz geeignet sind. Die Verwendung solcher Kabel reduziert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Falls der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schutzschalter). Die Verwendung eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. PERSONENBEZOGENE SICHERHEIT

- Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Tätigkeit und gehen Sie mit gesundem Menschenverstand an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug heran. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug kann zu schweren Verletzungen führen.

- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.

Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die den Einsatzbedingungen angepasst sind, verringert das Verletzungsrisiko.

- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder transportieren.

Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder

das Einschalten von Geräten, deren Schalter bereits in der Ein-Position ist, kann zu Unfällen führen.

- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Werkzeugs befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.

- Vermeiden Sie eine übermäßige Reichweite. Sorgen Sie jederzeit für sicheren Stand und Gleichgewicht. So behalten Sie in unerwarteten Situationen die Kontrolle über das Werkzeug.

- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

- Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und -sammelsystemen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese korrekt angeschlossen und verwendet werden.

Die Verwendung von Staubabsaugung kann Gefahren durch Staub verringern.

- Lassen Sie nicht zu, dass Sie durch häufigen Gebrauch des Werkzeugs leichtsinnig werden und die Sicherheitsgrundsätze außer Acht lassen. Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Erzwingen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das geeignete Elektrowerkzeug für Ihre Arbeit. Das richtige Werkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer in dem dafür vorgesehenen

Leistungsbereich.

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- oder ausschalten lässt. Ein Werkzeug, das sich nicht über den Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker oder entfernen Sie - falls vorhanden - den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.

Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts.

- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Personen gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör regelmäßig. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet oder blockiert sind, ob Teile gebrochen sind oder andere Zustände vorliegen, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnten.

Lassen Sie beschädigte Geräte vor der weiteren Benutzung reparieren. Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge.

- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen weniger und lassen sich besser führen.
 - Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Einsatzwerkzeuge entsprechend diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Tätigkeit.
- Der Gebrauch eines Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe erschweren die sichere Handhabung des Werkzeugs.

5. VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUGERÄTEN

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät

auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp Brandgefahr verursachen.

- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit ausdrücklich dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungen oder Brandgefahr führen.

- Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen fern - z..B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen –, die eine Verbindung zwischen den Kontakten herstellen könnten.

Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.

- Bei unsachgemäßer Behandlung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit.

Kommt es dennoch zu Kontakt, spülen Sie die betroffene Stelle mit Wasser. Bei Kontakt mit den Augen zusätzlich sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.

Auslaufende Akkuflüssigkeit kann Hautreizungen oder Verätzungen verursachen.

- Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkupacks oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen und zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen.

- Setzen Sie Akkupacks oder Werkzeuge niemals Feuer oder übermäßiger Hitze aus. Temperaturen über 130°C oder offenes Feuer können eine Explosion verursachen.

- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku nur innerhalb des in der Bedienungsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.

Falsches Laden oder Laden außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

6. WARTUNG

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal

warten und ausschließlich mit identischen Ersatzteilen reparieren. Dies gewährleistet die Sicherheit des Werkzeugs.

- Nehmen Sie niemals Reparaturen an beschädigten Akkupacks selbst vor. Die Wartung von Akkupacks darf ausschließlich durch den Hersteller oder autorisierte Servicepartner erfolgen.

RESTRISIKEN

Trotz Einhaltung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Sicherheitsvorrichtungen lassen sich bestimmte Restrisiken nicht vollständig vermeiden. Dazu zählen:

- Beeinträchtigung des Gehörs.
- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Partikel.
- Verbrennungsgefahr durch heiß werdendes Zubehör während des Betriebs.
- Verletzungsgefahr durch längere Benutzungsdauer.
- Gesundheitsgefährdende Staubkonzentration bei unzureichender Belüftung des Arbeitsbereichs.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Der Elektromotor ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Überprüfen Sie stets, ob die Spannung des Akkupacks mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Spannung Ihres Ladegeräts mit der Netzspannung übereinstimmt.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn es unbedingt notwendig ist. Verwenden Sie ein zugelassenes Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme Ihres Ladegeräts geeignet ist (siehe technische Daten). Der Mindestleiterquerschnitt beträgt 1 mm², die maximale Kabellänge 30 m.

Bei Verwendung einer Kabeltrommel rollen Sie das Kabel stets vollständig ab.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE AKKULADEGERÄTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF:

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für kompatible Akkuladegeräte (siehe Technische Daten).

Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise am Ladegerät, Akkupack und am Gerät, das mit dem Akkupack betrieben wird.

WARNING:

Stromschlaggefahr. Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Ladegerät gelangen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

WARNUNG:

Wir empfehlen die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schutzschalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von 30 mA oder weniger.

VORSICHT:

Verbrennungsgefahr. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, laden Sie keine wiederaufladbaren Akkus anderer Marken. Andere Akkutypen können platzen und Verletzungen sowie Schäden verursachen.

VORSICHT:

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

 HINWEIS:

Unter bestimmten Bedingungen kann es bei eingestecktem Ladegerät zu Kurzschlüssen an den freiliegenden Ladekontakten im Ladegerät kommen, wenn leitfähige Fremdmaterialien in die Ladebuchse gelangen. Leitfähige Fremdmaterialien wie Stahlwolle, Aluminiumfolie oder metallische Ablagerungen sollten von den Ladebuchsen ferngehalten werden.

Ziehen Sie das Ladegerät immer vom Stromnetz, wenn sich kein Akkupack in der Ladebuchse befindet. Ziehen Sie das Ladegerät auch vor Reinigungsarbeiten vom Netz.

VERSUCHEN SIE NICHT, DEN AKKUPACK MIT ANDEREN LADEGERÄTEN AUFZULADEN ALS DEN IN DIESEM HANDBUCH ANGEgebenEN.

Das Ladegerät und der Akkupack sind speziell dafür konzipiert, zusammen zu funktionieren.

Diese Ladegeräte sind ausschließlich zum Laden vorgesehen.

Jede andere Verwendung kann zu Brandgefahr, elektrischem Schlag oder Stromschlag führen.

- Setzen Sie das Ladegerät weder Regen noch Schnee aus.

Ziehen Sie beim Trennen vom Stromnetz am Stecker, nicht am Kabel. Dies verringert das Risiko einer Beschädigung von Stecker und Kabel.

- Achten Sie darauf, dass das Kabel so verlegt ist, dass es nicht betreten, übersehen oder anderweitig beschädigt oder belastet wird.

- Verwenden Sie ein Verlängerungskabel nur, wenn es unbedingt erforderlich ist.

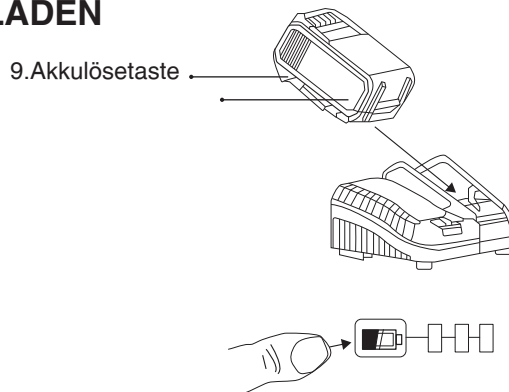
Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann zu Brandgefahr, elektrischem Schlag oder Stromschlag führen.

- Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Ladegerät und stellen Sie das Ladegerät nicht auf eine weiche Oberfläche, die die Lüftungsschlitze blockieren und zu übermäßiger innerer Hitzeentwicklung führen könnte. Stellen Sie das Ladegerät entfernt von jeglicher Wärmequelle auf. Das Ladegerät ist durch Lüftungsschlitze an der Ober- und Unterseite des

Gehäuses belüftet.

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker - lassen Sie diese umgehend austauschen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen starken Stoß erhalten hat, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie es in diesem Fall zu einem autorisierten Servicezentrum.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht. Lassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausschließlich von einem autorisierten Servicezentrum durchführen. Eine unsachgemäße Wiedermontage kann zu Stromschlägen, lebensgefährlichen Verletzungen oder Brand führen.
- Bei einem beschädigten Netzkabel muss dieses umgehend durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose, bevor Sie Reinigungsarbeiten vornehmen. Dies reduziert das Risiko eines elektrischen Schlags. Das Entfernen des Akkupacks allein reicht hierfür nicht aus.
- Versuchen Sie NIEMALS, zwei Ladegeräte miteinander zu verbinden.
- Das Ladegerät ist für den Betrieb mit einer Standard-Haushaltsstromversorgung von 230 V ausgelegt. Versuchen Sie nicht, es mit einer anderen Spannung zu betreiben. Dies gilt nicht für das Fahrzeugladegerät.

AKKU AUFLADEN



1 - Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose, bevor Sie den Akkupack einsetzen.

2 - Setzen Sie den Akkupack (10) in das Ladegerät ein und achten Sie darauf, dass der Akkupack vollständig im Ladegerät sitzt. Die rote (Lade-)Anzeige blinkt wiederholt und signalisiert damit den Start des Ladevorgangs.

3 - Das Ende des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass die rote Anzeige dauerhaft leuchtet. Der Akkupack ist vollständig geladen und kann jetzt verwendet oder im Ladegerät belassen werden. Um den Akkupack aus dem Ladegerät zu entfernen, drücken Sie die Akkulösetaste (9) am Akkupack.

! HINWEIS: Um maximale Leistung und Lebensdauer von Lithium-Ionen-Akkupacks sicherzustellen, laden Sie den Akkupack vor der ersten Verwendung vollständig auf.

BETRIEB DES LADEGERÄTS

Beachten Sie die folgenden Anzeigen zur Bestimmung des Ladezustands des Akkupacks.

Ladeanzeigen



Die rote Kontrollleuchte blinkt weiterhin, während gleichzeitig eine gelbe Kontrollleuchte aufleuchtet. Sobald der Akkupack eine geeignete Temperatur erreicht hat, erlischt die gelbe Leuchte und das Ladegerät setzt den Ladevorgang fort.

Ein kompatibles Ladegerät lädt einen defekten Akkupack nicht. Das Ladegerät signalisiert einen defekten Akku entweder dadurch, dass

keine Leuchte aufleuchtet, oder durch ein Blinkmuster, das auf ein Problem mit dem Akku oder dem Ladegerät hinweist.

 **HINWEIS:** Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen.

Wenn das Ladegerät ein Problem anzeigt, bringen Sie das Ladegerät und den Akkupack zu einem autorisierten Servicezentrum zur Überprüfung.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ERDRAMMEN

Beim Arbeiten mit diesem motorbetriebenen Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich, da die Erdbohrschraube scharfe Kanten hat, hohes Drehmoment erzeugt und sich mitunter sehr schnell dreht.

- Dieses motorbetriebene Gerät darf nur von Personen bedient werden, die ausgeruht, gesund und in guter körperlicher Verfassung sind.
- Personen, die aus gesundheitlichen Gründen keine körperliche Anstrengung ausüben dürfen, sollten vor der Benutzung ihren Arzt fragen, ob die Arbeit mit einem solchen Gerät für sie ratsam ist.
- Das Arbeiten mit diesem motorbetriebenen Gerät ist nach Alkoholkonsum, Einnahme von medikamentösen Mitteln, die die Reaktionsfähigkeit beeinträchtigen, oder nach dem Konsum von Drogen verboten.
- Verwenden Sie dieses motorbetriebene Gerät - ausschließlich mit passenden Erdbohrschrauben - nur zum Bohren von Löchern in den Boden. Eine Nutzung zu anderen Zwecken ist nicht erlaubt.
- Stellen Sie vor Beginn der Bohrarbeiten sicher, dass an den Bohrstellen keine Kabel oder Leitungen (z. B. für Gas, Wasser oder Strom) verlaufen:
- Kontaktieren Sie hierfür die örtlichen Versorgungsunternehmen.
- Im Zweifelsfall verwenden Sie Ortungsgeräte oder führen Probebohrungen durch, um Kabel, Leitungen usw. zu erkennen.

 **WARNUNG:**

Das Verwenden der Bohrschnecke mit montierter Verlängerungswelle

setzt den Benutzer einem erhöhten Unfallrisiko aus, da sich die Bohrschnecke dann auf Brusthöhe befindet und nicht mehr zuverlässig kontrolliert werden kann.

Aus demselben Grund muss die Verlängerungswelle entfernt werden, bevor die Bohrschnecke vollständig aus dem Bohrloch herausgezogen wird.

Die Verlängerungswelle darf erst montiert werden, wenn das Bohrloch die volle Länge der Bohrschnecke erreicht hat.

- Wird das Gerät übermäßig belastet (z. B. durch einen Schlag oder Sturz), muss vor der weiteren Verwendung sichergestellt werden, dass ein sicherer Betrieb gewährleistet ist.
- Berühren Sie die Bohrschnecke und die Bohrwelle nur, wenn der Akku entfernt wurde und die Bohrschnecke vollständig zum Stillstand gekommen ist - Verletzungsgefahr!
- Um die Bohrschnecke zu wechseln, entfernen Sie den Akku - Verletzungsgefahr!
- Überprüfen Sie in kurzen Abständen, ob die Bohrschnecken sich in einwandfreiem Zustand befinden, und kontrollieren Sie sie sofort, wenn sich auffällige Veränderungen zeigen!

- Beschädigte oder stumpfe Bohrschnecken und Schneiden müssen umgehend ersetzt werden.

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSINFORMATIONEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

MONTAGE DER BOHRSCHECKE

Um ein unbeabsichtigtes Starten der Maschine zu vermeiden, entfernen Sie den Akku, bevor Sie die Bohrschnecke montieren.

Montage der Bohrschnecke (Abb. 2)

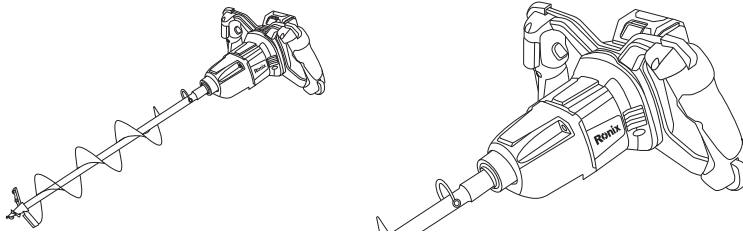


Abb. 2

BEDIENUNG

WARNUNG:

Hoher Drehmoment!

Halten Sie das Werkzeug stets mit beiden Händen sicher an den isolierten Griffen fest.

- Halten Sie die Bohrschnecke vom Körper fern und unterhalb der Taille, während die Füße fest auf dem Boden stehen.

EIN-/AUS-SCHALTER (ABB. 3)

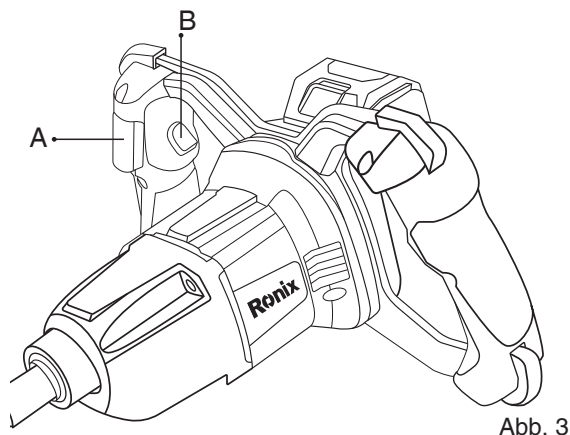
Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen an den Griffen fest. Greifen Sie die Griffe mit den Daumen fest, wobei die rechte Hand den Bediengriff umfasst.

EINSCHALTEN:

Drücken Sie die Sicherheitssperre (B) und den Ein-/Ausschalter.

AUSSCHALTEN:

Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (A) los.



Schalterstellungen/Drehrichtung (Abb. 4)

A. Rechtslauf-Einstellung 1

ECO POWER

Normale Kraft-Einstellung für leichte Bohrarbeiten in weichem Boden.

B. Rechtslauf-Einstellung 2

HOHE LEISTUNG

Maximale Kraft-Einstellung für anspruchsvolle Bohrarbeiten.

Warnung! Die Höchstleistung verfügt nicht über einen Rückschlagschutz. Daher sorgen Sie für einen festen Griff und eine stabile Körperhaltung. Das Auftreffen auf Fremdkörper kann dazu führen, dass das Werkzeug blockiert oder sich verdreht.

C. Linkslauf

REV RÜCKLÄUFIGE DREHRICHTUNG

Wird verwendet, um das Herausziehen der Erdbohrschnecke aus dem Bohrloch zu erleichtern.

Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr! Ziehen Sie vor Beginn jeglicher Reinigungsarbeiten immer den Akku heraus.

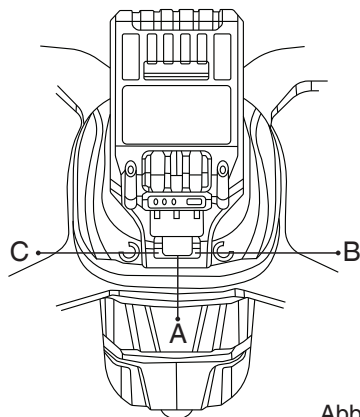


Abb. 4

REINIGUNG

1 - Halten Sie alle Sicherheitsvorrichtungen, Lüftungsschlitze und das Motorgehäuse so weit wie möglich frei von Schmutz und Staub. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.

2 - Wir empfehlen, das Gerät sofort nach jeder Benutzung zu reinigen.

3 - Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas milder Seife. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Geräts angreifen könnten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

WARTUNG

Im Gerät befinden sich keine Teile, die eine zusätzliche Wartung erfordern.

DISPOSAL AND RECYCLING

- Das Gerät wird in einer Verpackung geliefert, die es während des Transports vor Beschädigungen schützt. Die Rohstoffe dieser

Verpackung können wiederverwendet oder recycelt werden.

- Das Gerät und seine Zubehörteile bestehen aus verschiedenen Materialien wie Metall und Kunststoff. Defekte Geräte dürfen niemals über den Hausmüll entsorgt werden.
- Das Gerät sollte zu einer geeigneten Sammelstelle zur fachgerechten Entsorgung gebracht werden.
- Wenn Sie nicht wissen, wo sich eine solche Sammelstelle befindet, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

LAGERUNG

Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem dunklen und trockenen Ort bei einer Temperatur über dem Gefrierpunkt auf. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Lagern Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung.



UMWELTSCHUTZ

Getrennte Entsorgung:

Produkte und Akkus, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Produkte und Akkus enthalten Materialien, die zurückgewonnen oder recycelt werden können, wodurch der Bedarf an Rohstoffen reduziert wird. Bitte entsorgen Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.

WIEDERAUFLADBARER AKKU

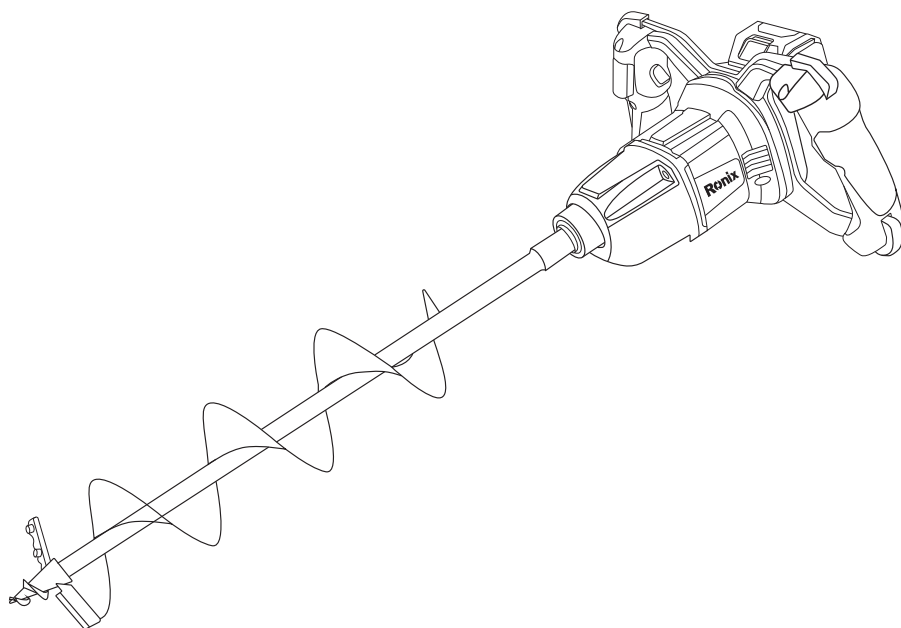
Dieser langlebige Akku muss aufgeladen werden, wenn er bei Aufgaben, die früher problemlos erledigt wurden, nicht mehr genügend Leistung liefert. Am Ende seiner technischen Lebensdauer entsorgen Sie ihn bitte umweltgerecht:

Entladen Sie den Akku vollständig und nehmen Sie ihn dann aus dem Gerät heraus.

Li-Ionen-Zellen sind recycelbar. Bringen Sie sie zu Ihrem Händler oder zu einer örtlichen Sammelstelle. Die gesammelten Akkus werden ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt.

Ronix®
Premium Quality

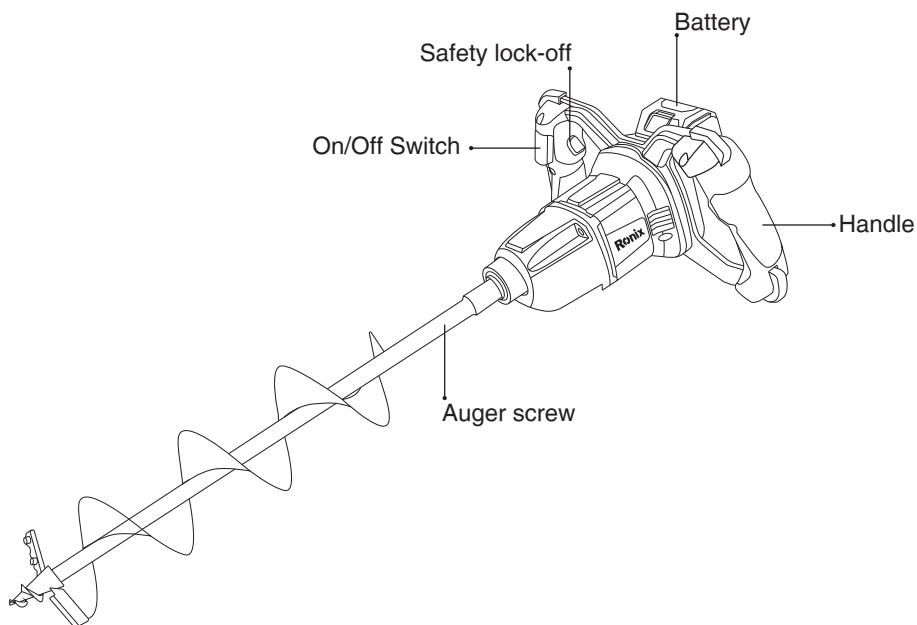
**20V BRUSHLESS CORDLESS
EARTH AUGER
8664**



TECHNICAL SPECIFICATION

Model	8664
Motor Type	Brushless
Battery Type	Lithium-ion
Battery Specification	20V /4000mAh
No-Load Speed	125/min
Torque	110N·m
Shaft Diameter	ø20mm
Shaft Material	40Cr
Shaft Hardness (HRC)	HRC 48-52
Max. Drilling Diameter	ø150mm
Max. Drilling Depth	800mm (Maximum depth with extension rod 1800mm)
Dimensions	355x195x300mm (Length × width × height)
Weight	3.66 Kg
Packaging	Color Box
Accessories	1pc ø150mm Drill bit 1pc Battery Pack 1pc Charger

PART LIST



WARNING:

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warning and instructions may result in electric shock, fire, and /or serious injury.



WARNING:

To reduce the risk of injury, read the instruction manual

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING:

Read all safety warnings and all instructions may result in electric shock, fire, and /or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term 'power tool' in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- keep children and bystanders away while operating a power tool Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

- void body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of an electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up, or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. The use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories, and tool bits, etc. , following these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling

5. BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of

fire when used with another battery pack.

- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts the eyes, additionally, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior, resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause an explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure the safety of the power tool.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

RESIDUAL RISKS

Despite applying the relevant safety regulations and implementing safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.

- Risk of personal injury due to prolonged use.
- A concentration of dust that is harmful to health when working in an area that is not sufficiently ventilated.

ELECTRICAL SAFETY

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also, make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.

USING AN EXTENSION CABLE.

An extension cord should not be used unless necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see Technical Data). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m. When using a cable reel, always unwind the cable completely.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

■ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY CHARGERS

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to Technical Data). Before using the charger, read all instructions and cautionary markings on the charger, battery pack, and product using the battery pack.



WARNING:

Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside the charger. Electric shock may result.



WARNING:

We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



CAUTION:

Burn hazard. To reduce the risk of injury, don't charge any other brand of rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.



CAUTION:

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles, should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.

DO NOT ATTEMPT TO CHARGE THE BATTERY PACK WITH ANY CHARGERS OTHER THAN THE ONES IN THIS MANUAL.

The charger and battery pack are specifically designed to work together. These chargers are not intended for any use other than charging. Any other uses may result in a risk of fire, electric shock, or electrocution. Do not expose the charger to rain or snow.

Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger. This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.

Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.

- Do not use an extension cord unless it is necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock, or

electrocution.

- Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.

- Do not operate a charger with a damaged cord or plug—have them replaced immediately.

- Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. Take it to an authorized service center.

- Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution, or fire.

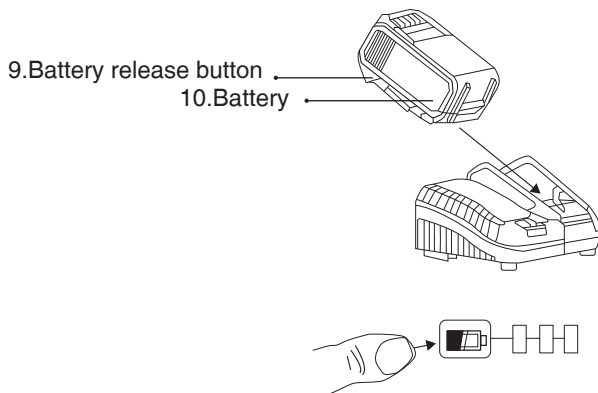
In case of a damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent, or a similar qualified person to prevent any hazard.

- Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.

- NEVER attempt to connect two chargers.

The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage. This does not apply to the vehicular charger.

CHARGING A BATTERY



1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack 10 into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly, indicating that the charging process has started.
3. The completion of the charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger. To remove the battery pack from the charger, push the battery release button 9 on the battery pack.

! NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

CHARGER OPERATION

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Charge Indicators



The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off, and the charger will resume the charging procedure.

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery by refusing to light or by displaying a problem pack or charger blink pattern.

 **NOTE:** This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service center.

SAFETY INFORMATION FOR EARTH AUGERS

Special safety measures are required when working with this powered equipment because the auger screw has sharp edges and generates high torque and sometimes high speeds of rotation.

- This powered equipment is allowed to be operated only by persons who are rested, in good health, and of good physical condition.
- Persons who, for health reasons, are not allowed to strain themselves should ask their doctor whether working with such powered equipment is advisable.
- It is prohibited to work with such powered equipment after consuming alcohol, after taking medication that affects reactions, or after taking drugs.
- Use this powered equipment - with matching auger screws - only for drilling holes in the earth. This powered equipment is not allowed to be used for other purposes.
- Before you begin to drill, make sure that there are no cables or pipes (e. g. , for gas, water, or electricity) at the points where you want to drill: oContact your local supply companies for information
oIf in doubt, use detectors or test holes to check for cables, pipes, etc.
- Proceed with special care in soil containing lots of stones or roots. If

the auger screw becomes stuck in the hole (due to roots or stones), the equipment will move in the opposite direction to the drilling direction!

- Hold the powered equipment securely and be prepared to handle sudden jolts - drill only with low forward pressure.
- Use only auger screws or accessories that have been approved for this powered equipment by the manufacturer or that are technically identical. Otherwise, there is a risk of accidents or damage to the powered equipment.
- Make sure you are always in a firm and safe standing position.
- If danger threatens or if an emergency arises, switch off the equipment immediately.
- No other persons are allowed within the work area. Keep a safe distance away from other people –risk of accidents!
- Beware of slippery ground, wet ground, snow, ice, slopes, and uneven terrain - risk of slipping!
- Beware of obstacles: Tree stumps and roots - risk of tripping!
- Take a break before you get tired - risk of accidents!
- Work calmly and methodically - work only in conditions of good light and visibility. Work with circumspection, without endangering others.

How to free the auger screw if it gets stuck in the drilled hole

- Stop the motor immediately.
- Turn the entire auger counter-clockwise to the left until the auger screw becomes free again.

 **WARNING:** Positioning the auger screw with a fitted shaft extension exposes the user to a higher risk of accident because the auger is then at chest height and can no longer be controlled reliably. For the same reason the shaft extension must be removed before the auger screw is pulled completely out of the drilled hole.

Do not fit the shaft extension until the drilled hole reaches the full length of the auger screw.

- If the powered equipment is exposed to unacceptable stress (e. g. , from being struck or dropped), be sure to check that it is safe to operate

before you use it again.

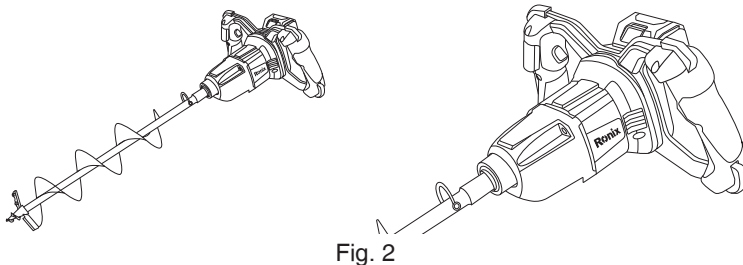
- Touch the auger screw and the auger spindle only when the battery has been removed and the auger screw has stopped moving - risk of injury!
- To change the auger screw, remove the battery - risk of injury!
- Check at short intervals that the auger screws are in perfect condition, and check them immediately if they display any notable changes! Replace damaged or blunt auger screws and blades immediately.

KEEP THIS SAFETY INFORMATION IN A SAFE PLACE.

FITTING THE AUGER SCREW

To avoid the machine starting up unexpectedly, remove the battery before you fit the auger screw.

Fitting the auger screw (Fig. 2)



OPERATION

! WARNING: High Torque!

- Always firmly hold the tool with both hands by the insulated handles. Keep the Auger bit away from the body and below waist level with feet firmly planted.

ON/OFF SWITCH (FIG. 3)

Always use both hands to hold the powered equipment by its handles. Grip the handles firmly with your thumbs, with your right hand on the operating handle.

SWITCHING ON:

Press the safety lock-off (B) and the On/Off switch

SWITCHING OFF:

Release the On/Off switch. (A)

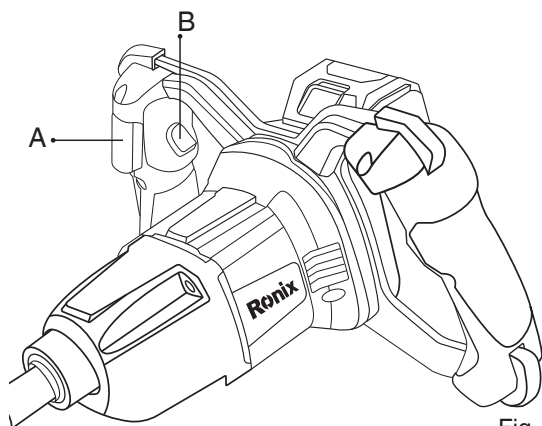


Fig. 3

Switch settings/direction of rotation (Fig. 4)

A. Clockwise setting 1

ECO POWER.

Regular force setting for easy drilling tasks in soft ground.

B. Clockwise setting 2

HIGH POWER

Maximum force setting for tough drilling conditions.

Warning! High power does not have kickback protection. Therefore, ensure you have a firm grip and firm stance. hitting foreign objects may cause the tool to jam or twist.

C. Counter-clockwise

REV REVERSE ROTATION

Use to assist removal of the soil auger from the hole.

Cleaning, maintenance, and ordering of spare parts

Hazard! Always pull out the battery pack before starting any cleaning work.

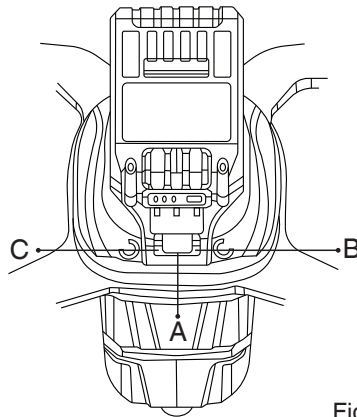


Fig. 4

CLEANING

1. Keep all safety devices, air vents, and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
2. We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
3. Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

MAINTENANCE

There are no parts inside the equipment that require additional maintenance.

DISPOSAL AND RECYCLING

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse.

The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal.

If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

STORAGE

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at a temperature above freezing. The ideal storage temperature is between 5 and 30°C. Store the electric tool in its original packaging



PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste. Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled, reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions

RECHARGEABLE BATTERY PACK

This long-life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.

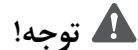
Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

باتری قابل شارژ

این باتری با طول عمر بالا باید زمانی شارژ شود که دیگر توان کافی برای انجام کارهایی که قبلاً به راحتی انجام می‌شدند، نداشته باشد. در پایان عمر فنی آن، باتری را با دقت و توجه به محیط زیست دور بیندازید:

باتری را کاملاً خالی کنید، سپس آن را از ابزار جدا کنید.
سلول‌های لیتیوم-یون قابل بازیافت هستند. آن‌ها را به فروشنده یا ایستگاه بازیافت محلی تحویل دهید. باتری‌های جمع‌آوری شده بازیافت یا به‌درستی دفع خواهند شد.

خدمات پس از فروش



توجه!

توجه داشته باشید که هیچ‌کدام از اجزای داخلی این ابزار احتیاج به تعمیرات اضافه یا دستکاری جهت بهینه نمودن عملکرد ندارند. بنابراین از هرگونه دستکاری یا ارائه به مراکز تعمیرات غیر مجاز اجتناب نمایید و در صورت بروز هرگونه ایراد، سریعاً با نزدیک‌ترین مرکز سرویس مجاز تماس حاصل نمایید تا از خدمات سریع و دقیق **رونیکس سرویس** استفاده نمایید.
برای اطلاع از عاملیت‌های مجاز **رونیکس سرویس** با تلفن ۰۲۱-۶۴۹۷ تماس حاصل نمایید.

تمیزکاری

۱. تا حد امکان، تمام تجهیزات ایمنی، دریچه‌های هوا و بدنه موتور را از گرد و خاک و آلودگی پاک کنید. دستگاه را با پارچه تمیز پاک کنید یا با هوای فشرده با فشار کم تمیز کنید.
۲. توصیه می‌شود بلافاصله پس از هر بار استفاده، دستگاه را تمیز کنید.
۳. دستگاه را به‌طور منظم با پارچه مرطوب و مقداری صابون ملایم تمیز کنید. از مواد شوینده یا حلال استفاده نکنید؛ زیرا ممکن است به قطعات پلاستیکی آسیب بزنند. اطمینان حاصل کنید که آب وارد دستگاه نشود. نفوذ آب به ابزار الکتریکی می‌تواند خطر برق‌گرفتگی ایجاد کند.

نگهداری

در داخل دستگاه هیچ قطعه‌ای وجود ندارد که نیاز به نگهداری خاصی داشته باشد.

دفع و بازیافت

این دستگاه در بسته‌بندی‌ای تحویل داده می‌شود که از آسیب در حمل و نقل جلوگیری کند. مواد خام استفاده شده در بسته‌بندی قابل استفاده مجدد یا بازیافت هستند. دستگاه و لوازم جانبی آن از مواد مختلفی مانند فلز و پلاستیک ساخته شده‌اند. هرگز دستگاه معیوب را در زباله خانگی نیندازید.

دستگاه باید به مرکز جمع‌آوری مناسب برای دفع صحیح تحویل داده شود. اگر مکان چنین مرکزی را نمی‌دانید، با شهرداری یا شورای محل خود تماس بگیرید.

نگهداری

تجهیزات و لوازم جانبی را در محلی تاریک و خشک و با دمای بالاتر از نقطه انجماد نگهداری کنید. دمای ایده‌آل برای نگهداری بین ۵ تا ۳۰ درجه سانتی‌گراد است. ابزار برقی را در بسته‌بندی اصلی آن نگهداری کنید.

محافظت از محیط زیست

جمع‌آوری جداگانه: محصولات و باتری‌هایی که با این نماد مشخص شده‌اند، نباید همراه با زباله‌های خانگی معمول دور ریخته شوند. محصولات و باتری‌ها حاوی موادی هستند که می‌توان آن‌ها را بازیابی یا بازیافت کرد، و این کار باعث کاهش نیاز به مواد اولیه می‌شود. لطفاً محصولات برقی و باتری‌ها را مطابق با مقررات محلی بازیافت کنید.



- تنظیم قدرت معمولی برای عملیات حفاری ساده در خاک نرم.
- ب- حالت ساعتگرد ۲
- بیشترین قدرت
- تنظیم بیشترین قدرت برای شرایط حفاری سخت.

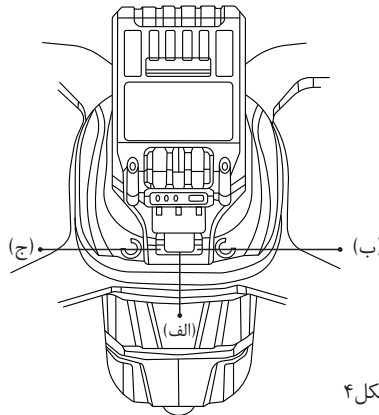
⚠ هشدار!

در حالت بیشترین قدرت هیچ‌گونه محافظت در برابر لگد برگشتی وجود ندارد. بنابراین، ابزار را محکم بگیرید و موقعیت خود را ثابت نگه دارید. برخورد با اجسام خارجی ممکن است باعث گیر کردن یا پیچش دستگاه شود.

ج- چرخش پادساعتگرد

چرخش معکوس

برای کمک به بیرون آوردن مته از چاله حفاری شده استفاده می‌شود.



تمیزکاری، نگهداری و سفارش قطعات یدکی

⚠ خطر!

قبل از انجام هرگونه عملیات تمیزکاری، باتری را خارج کنید.

عملکرد

⚠ هشدار: گشتاور بالا!

- همیشه ابزار را با هر دو دست و از دسته‌های عایق‌دار محکم نگه دارید. مته مارپیچی را دور از بدن و در زیر سطح کمر نگه دارید و پاهای خود را محکم و ثابت روی زمین قرار دهید.

کلید روشن/خاموش (شکل ۳)

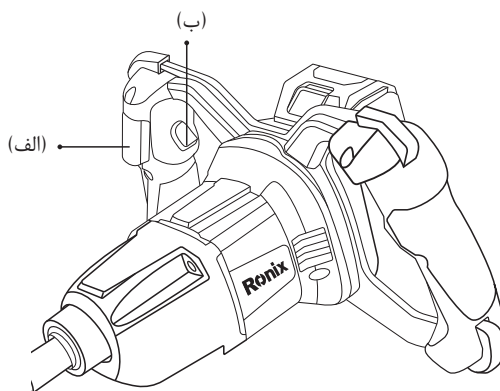
همیشه ابزار را با هر دو دست از دسته‌ها بگیرید. دسته‌ها را با انگشت شست به سمت جلو محکم نگه دارید، به طوری که دست راست روی دسته‌ی کنترلی باشد.

■ روشن کردن:

دکمه‌ی ایمنی را فشار داده (ب) و کلید روشن/خاموش را نگه دارید.

■ خاموش کردن:

کلید روشن/خاموش را رها کنید. (الف)



شکل ۳

تنظیمات کلید / جهت چرخش (شکل ۴)

الف- حالت ساعتگرد ۱

- قدرت معمولی

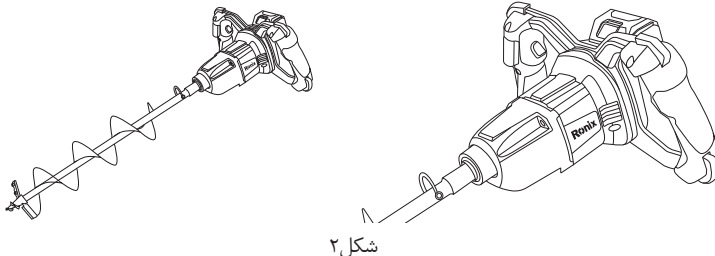
- قبل از خستگی زیاد، استراحت کنید - خستگی خطر آفرین است!
- با آرامش و هدفمند کار کنید - فقط در شرایط روشنائی مناسب و دید کافی کار کنید. با دقت و بدون به خطر انداختن دیگران کار کنید.
- چگونه در صورتی که مته در چاله گیر کرد آن را آزاد کنیم؟
- الف- فوراً موتور را خاموش کنید.
- ب- کل مته را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت (به چپ) بچرخانید تا دوباره آزاد شود.

⚠ هشدار!

- قرار دادن مته مارپیچی در حالی که یک افزایش دهنده طول شفت به آن متصل است، کاربر را در معرض خطر بیشتری قرار می‌دهد، زیرا در این حالت مته در ارتفاع سینه قرار می‌گیرد و دیگر به‌طور قابل اعتماد قابل کنترل نیست. به همین دلیل، افزایش دهنده طول شفت باید پیش از آنکه مته مارپیچی به‌طور کامل از چاله حفاری شده بیرون کشیده شود، جدا گردد.
- افزایش دهنده طول شفت نباید متصل شود مگر زمانی که عمق چاله به اندازه کامل طول مته مارپیچی رسیده باشد.
- اگر دستگاه در معرض تنش یا ضربه شدید قرار گرفت (مثلاً در اثر برخورد یا سقوط)، پیش از استفاده مجدد، حتماً بررسی کنید که ایمن و قابل استفاده باشد.
- فقط زمانی به مته مارپیچی یا محور مته دست بزنید که باتری جدا شده و حرکت مته کاملاً متوقف شده باشد - خطر آسیب!
- برای تعویض مته مارپیچی، ابتدا باتری را جدا کنید - خطر آسیب!
- در فواصل کوتاه، وضعیت مته‌ها را بررسی کنید و در صورت مشاهده هرگونه تغییر غیرعادی، فوراً آنها را بررسی نمایید. مته‌ها و تیغه‌های آسیب‌دیده یا کند شده را فوراً تعویض کنید.
- این اطلاعات ایمنی را در جای امنی نگهداری کنید.

نصب مته مارپیچی

- برای جلوگیری از روشن شدن ناگهانی دستگاه، قبل از نصب مته مارپیچی، باتری را جدا کنید.
- نصب مته مارپیچی (شکل ۲)



شکل ۲

شارژرهای سازگار، بسته‌های باتری معیوب را شارژ نخواهند کرد. شارژر با عدم روشن شدن چراغ‌ها یا با نمایش الگوی چشمک‌زن خاص برای مشکل در شارژر یا باتری، باتری معیوب را اعلام می‌کند.

⚠ توجه: این وضعیت می‌تواند نشان‌دهنده وجود مشکل در خود شارژر نیز باشد. در صورت نمایش مشکل از سوی شارژر، شارژر و باتری را برای بررسی به مرکز خدمات مجاز ببرید.

اطلاعات ایمنی برای دریل‌های زمینی

استفاده از این دستگاه موتوری نیازمند اقدامات ایمنی ویژه‌ای است، زیرا مته مارپیچی آن دارای لبه‌های تیز بوده و گشتاور بالا و سرعت چرخش زیادی تولید می‌کند.

- این دستگاه موتوری فقط باید توسط افرادی که در سلامت کامل و دارای وضعیت جسمانی مناسب هستند، استفاده شود.

- افرادی که به دلایل پزشکی مجاز به اعمال فشار نیستند، باید با پزشک خود مشورت کنند که آیا استفاده از چنین دستگاهی برایشان مناسب است یا خیر.

- استفاده از این دستگاه پس از مصرف الکل، داروهایی که بر واکنش‌پذیری تأثیر می‌گذارند، یا مواد مخدر ممنوع است.

- این دستگاه فقط باید با مته‌های مناسب برای حفر زمین استفاده شود. استفاده برای مقاصد دیگر مجاز نیست.

- قبل از شروع حفاری، اطمینان حاصل کنید که در محل مورد نظر کابل یا لوله‌ای (مثلاً گاز، آب یا برق) وجود ندارد؛

- از شرکت‌های خدماتی محل خود اطلاعات کسب کنید.

- در صورت شک، از دستگاه‌های آشکارساز یا حفاری آزمایشی برای بررسی استفاده کنید.

- در خاک‌هایی با سنگ یا ریشه زیاد با احتیاط بیشتری کار کنید. اگر مته در چاله گیر کند، دستگاه در جهت مخالف چرخش حرکت خواهد کرد!

- دستگاه را با دقت و محکم نگه دارید و آماده ضربات ناگهانی باشید - فقط با فشار ملایم به جلو حفاری کنید.

- تنها از مته‌ها یا لوازم جانبی تأیید شده توسط سازنده یا معادل فنی آنها استفاده کنید. در غیر این صورت، خطر آسیب یا حادثه وجود دارد.

- همیشه در موقعیت ایستادن محکم و ایمن قرار بگیرید.

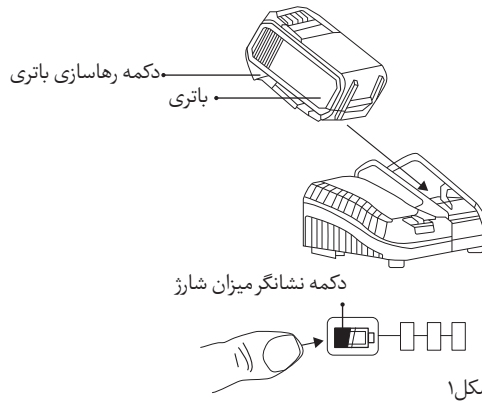
- در صورت تهدید خطر یا شرایط اضطراری، بلافاصله دستگاه را خاموش کنید.

- هیچ شخص دیگری نباید در منطقه کاری حضور داشته باشد. فاصله ایمن را حفظ کنید - خطر حادثه وجود دارد!

- مراقب زمین لغزنده، مرطوب، برفی، یخ‌زده، شیب‌دار یا ناهموار باشید - خطر لغزش!

- مراقب موانع مانند ریشه درخت و تنه بریده شده باشید - خطر زمین خوردن!

شارژ باتری



۱. شارژر را به یک پریز مناسب وصل کنید قبل از آنکه بسته باتری را وارد کنید.
 ۲. بسته باتری را داخل شارژر قرار دهید، به طوری که کاملاً در جای خود قرار گیرد. چراغ قرمز (شارژ شدن) به طور پیوسته چشمک می زند که نشان می دهد فرآیند شارژ آغاز شده است.
 ۳. پایان فرآیند شارژ با روشن ماندن مداوم چراغ قرمز مشخص می شود. در این حالت، باتری کامل شارژ شده و آماده استفاده است، یا می توان آن را در شارژر باقی گذاشت. برای خارج کردن باتری از شارژر، دکمه رهاسازی باتری را فشار دهید.
- نکته: برای اطمینان از بیشینه عملکرد و عمر مفید بسته های باتری لیتیوم-یون، در اولین بار استفاده، باتری را کامل شارژ کنید.

عملکرد شارژر

برای بررسی وضعیت شارژ باتری، به نشانگرهای زیر توجه کنید:

نشانگرهای شارژ



چراغ قرمز به چشمک زدن ادامه می دهد، اما یک چراغ زرد نیز در حین این عملیات روشن می شود. زمانی که دمای بسته باتری به سطح مناسب برسد، چراغ زرد خاموش شده و شارژر فرآیند شارژ را ادامه خواهد داد.

⚠️ توجه:

در شرایط خاص، هنگام اتصال شارژر به برق، اتصالات شارژ داخلی ممکن است با مواد رسانا مثل پشم فولادی، فویل آلومینیومی یا گرد فلز اتصال کوتاه شوند. از ورود چنین موادی به شارژر جلوگیری کنید. همیشه زمانی که باتری در شارژر قرار ندارد، شارژر را از منبع برق جدا کنید. قبل از تمیز کردن نیز، شارژر را از برق بکشید.

- از شارژرهای غیر از آن‌هایی که در این دفترچه ذکر شده‌اند برای شارژ باتری استفاده نکنید. شارژر و بسته باتری به طور خاص برای کار با یکدیگر طراحی شده‌اند.

- این شارژرها فقط برای شارژ باتری طراحی شده‌اند و استفاده‌های دیگر ممکن است باعث آتش سوزی، برق‌گرفتگی یا شوک الکتریکی شود.

- شارژر را در معرض باران یا برف قرار ندهید.

- هنگام جدا کردن شارژر از برق، سیم را نکشید؛ دوشاخه را بگیرید. این کار خطر آسیب به دوشاخه و کابل را کاهش می‌دهد.

- سیم شارژر را طوری قرار دهید که زیر پا، در مسیر عبور یا در معرض کشش و آسیب قرار نگیرد.

- فقط در صورت ضرورت از سیم رابط استفاده کنید. سیم رابط نامناسب ممکن است باعث خطر آتش سوزی یا شوک الکتریکی شود.

- هیچ جسمی را روی شارژر قرار ندهید و آن را روی سطوح نرم که ممکن است مسیر تهویه را ببندند قرار ندهید. این کار می‌تواند باعث گرمای بیش از حد داخل شارژر شود. شارژر را دور از منابع گرما قرار دهید.

تهویه شارژر از طریق شیارهایی در بالا و پایین بدنه انجام می‌شود.

- اگر سیم یا دوشاخه شارژر آسیب دیده است، از آن استفاده نکنید و بلافاصله برای تعویض اقدام کنید.

- اگر شارژر ضربه شدید خورده، افتاده یا به هر نحوی آسیب دیده، از آن استفاده نکنید. آن را به مرکز خدمات مجاز ببرید.

- شارژر را باز نکنید؛ در صورت نیاز به تعمیر، آن را به نمایندگی یا تکنسین مجاز تحویل دهید. مونتاژ نادرست ممکن است باعث برق‌گرفتگی، شوک یا آتش سوزی شود.

- در صورت آسیب دیدن کابل برق، باید توسط سازنده، مرکز خدمات یا افراد واجد شرایط مشابه بلافاصله تعویض شود تا از خطرات احتمالی جلوگیری شود.

- قبل از هرگونه تمیزکاری، شارژر را از پریز برق جدا کنید. این کار خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد. هرگز دو شارژر را به هم وصل نکنید.

- این شارژر برای استفاده با برق خانگی استاندارد ۲۳۰ ولت طراحی شده است. از استفاده در ولتاژهای دیگر خودداری کنید. (این مورد شامل شارژر خودرو نمی‌شود.)

- خطر خستگی یا آسیب بدنی در اثر استفاده طولانی مدت
- خطر تنفس گرد و غبار مضر در محیط های بدون تهویه مناسب

ایمنی الکتریکی

موتور الکتریکی برای یک ولتاژ خاص طراحی شده است. همیشه بررسی کنید که ولتاژ باتری با ولتاژ درج شده روی پلاک دستگاه مطابقت داشته باشد. همچنین بررسی کنید شارژر شما با برق شهری هماهنگ باشد.

استفاده از سیم رابط

در صورت ضرورت از سیم رابط استفاده کنید. سیم باید تأیید شده و متناسب با توان ورودی شارژر باشد (به اطلاعات فنی مراجعه کنید). حداقل سطح مقطع سیم: ۱ میلی متر مربع / حداکثر طول: ۳۰ متر. در صورت استفاده از قرقره کابل، کابل را کاملاً باز کنید. این دستورالعمل ها را نگه دارید.

دستورالعمل های ایمنی مهم برای تمامی شارژرهای باتری

این دستورالعمل ها را نگه دارید: این دفترچه شامل اطلاعات مهم ایمنی و عملکردی برای شارژرهای باتری سازگار است (به اطلاعات فنی مراجعه شود). قبل از استفاده از شارژر، تمام هشدارها و دستورالعمل ها روی شارژر، باتری و دستگاه را بخوانید.

⚠ هشدار: اجازه ندهید هیچ مایعی وارد شارژر شود.

⚠ هشدار: توصیه می شود از دستگاه جریان نشتی (RCD) با حساسیت ۳۰ میلی آمپر یا کمتر استفاده شود.

⚠ احتیاط:

خطر سوختگی: برای کاهش خطر، فقط باتری های قابل شارژ مشخص شده را شارژ کنید. باتری های دیگر ممکن است منفجر شوند.

⚠ احتیاط:

کودکان نباید بدون نظارت با دستگاه بازی کنند.

- دسته ها و سطوح در دست گرفتن ابزار را خشک، تمیز و عاری از چربی نگه دارید. دسته لغزنده ایمنی کار را کاهش می دهد.

۵. استفاده و نگهداری از ابزارهای شارژی

- فقط با شارژی که توسط سازنده تعیین شده باتری را شارژ کنید. شارژر نامناسب می تواند خطر آتش سوزی ایجاد کند.
- ابزار را فقط با باتری های مشخص شده استفاده کنید. باتری های دیگر ممکن است باعث آسیب یا آتش سوزی شوند.
- هنگام عدم استفاده، باتری را از اجسام فلزی کوچک مانند گیره کاغذ، سکه، کلید، میخ و پیچ دور نگه دارید. تماس ترمینال ها با هم می تواند باعث سوختگی یا آتش سوزی شود.
- در شرایط نامناسب، ممکن است مایع از باتری خارج شود؛ از تماس با آن خودداری کنید. در صورت تماس، با آب بشویید. در صورت تماس با چشم، به پزشک مراجعه کنید. این مایع ممکن است باعث تحریک یا سوختگی شود.
- از باتری یا ابزار آسیب دیده یا تغییر یافته استفاده نکنید. این موارد می توانند رفتار غیرقابل پیش بینی داشته و باعث آتش سوزی، انفجار یا آسیب شوند.
- باتری یا ابزار را در معرض آتش یا حرارت بالا (بیش از ۱۲۰ درجه سانتی گراد) قرار ندهید. این کار می تواند باعث انفجار شود.
- تمامی دستورالعمل های شارژ را رعایت کرده و فقط در دمای مجاز ذکر شده شارژ کنید. شارژ نادرست یا در دمای نامناسب باعث آسیب به باتری و افزایش خطر آتش سوزی می شود.

۶. سرویس و تعمیر

- ابزار خود را فقط توسط تکنسین مجاز و با قطعات مشابه اصلی تعمیر کنید. این کار باعث حفظ ایمنی ابزار خواهد شد.
- هیچگاه باتری آسیب دیده را سرویس نکنید. فقط سازنده یا مراکز خدمات مجاز به سرویس باتری هستند.
- خطرات باقیمانده با وجود رعایت تمام قوانین ایمنی و استفاده از تجهیزات محافظتی، برخی خطرات اجتناب ناپذیر باقی می ماند:
- آسیب شنوایی
- خطر آسیب جسمی ناشی از پرتاب ذرات
- خطر سوختگی ناشی از داغ شدن لوازم جانبی

محافظ مانند ماسک گرد و غبار، کفش ایمنی ضدلغزش، کلاه ایمنی یا گوشی محافظ صدا، خطر صدمات را کاهش می دهند.

- از روشن شدن ناخواسته ابزار جلوگیری کنید. قبل از اتصال به برق یا باتری، برداشتن یا جابجایی ابزار، مطمئن شوید که کلید خاموش است. حمل ابزار با انگشت روی کلید یا اتصال آن در حالت روشن، منجر به حادثه می شود.

- هرگونه آچار یا کلید تنظیم را قبل از روشن کردن ابزار جدا کنید. باقی ماندن آچار روی قسمت چرخان می تواند باعث آسیب شود.

- همیشه تعادل و موقعیت بدنی مناسبی داشته باشید. این کار در شرایط غیرمنتظره کنترل بهتری روی ابزار فراهم می کند.

- لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباس های گشاد یا جواهرات خودداری کنید. مو، لباس و دستکش خود را دور از قسمت های متحرک نگه دارید. لباس های گشاد، جواهرات یا موهای بلند ممکن است در قطعات گیر کنند.

- اگر ابزار مجهز به خروجی گرد و غبار یا سیستم جمع آوری گرد و غبار است، از آن استفاده کنید. جمع آوری مناسب گرد و غبار می تواند خطرات ناشی از آن را کاهش دهد.

- اجازه ندهید آشنایی زیاد با ابزارهای برقی باعث شود که نسبت به اصول ایمنی بی توجه شوید. یک لحظه بی احتیاطی می تواند در کسری از ثانیه باعث آسیب شدید شود.

۴. استفاده و نگهداری از ابزارهای برقی

- از ابزار برقی بی رویه استفاده نکنید. ابزار مناسب را برای کار مناسب استفاده کنید. ابزار مناسب، کار را بهتر و ایمن تر و مطابق طراحی انجام می دهد.

- از ابزاری که کلید آن به درستی کار نمی کند استفاده نکنید. ابزاری که قابل کنترل با کلید نباشد، خطرناک است و باید تعمیر شود.

- پیش از تنظیم، تعویض لوازم جانبی یا نگهداری، دوشاخه را از برق بکشید و/یا باتری را خارج کنید. این اقدامات احتیاطی از روشن شدن ناخواسته ابزار جلوگیری می کنند.

- ابزارهای برقی بلااستفاده را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید و اجازه ندهید افراد ناآشنا با ابزار یا دستورالعمل آن، از آن استفاده کنند. ابزار در دست افراد آموزش ندیده خطرناک است.

- ابزار و لوازم جانبی را به درستی نگهداری و بررسی کنید. به وجود شکستگی، گیر کردن قطعات متحرک یا عدم تنظیم درست دقت کنید. ابزار آسیب دیده را پیش از استفاده تعمیر کنید. بسیاری از حوادث به دلیل نگهداری نامناسب رخ می دهند.

- ابزارهای برش را تیز و تمیز نگه دارید. ابزارهای تیز کنترل بهتری دارند و احتمال گیر کردنشان کمتر است.

- ابزار، متعلقات و مته ها را با در نظر گرفتن شرایط کاری و نوع کار مطابق دستورالعمل ها استفاده کنید. استفاده نادرست از ابزار می تواند منجر به وضعیت خطرناک شود.

سیم (شما است).

۱. ایمنی محل کار

- محل کار را تمیز و پر نور نگه دارید. محل های شلوغ یا تاریک احتمال وقوع حادثه را افزایش می دهند.
- ابزارهای برقی را در محیط های انفجاری مانند وجود مایعات، گازها یا گرد و غبار قابل اشتعال استفاده نکنید. ابزارهای برقی ایجاد جرقه می کنند که می تواند این مواد را منفجر کند.
- هنگام استفاده از ابزار برقی، کودکان و اطرافیان را دور نگه دارید. حواس پرتی ممکن است باعث از دست دادن کنترل ابزار شود.

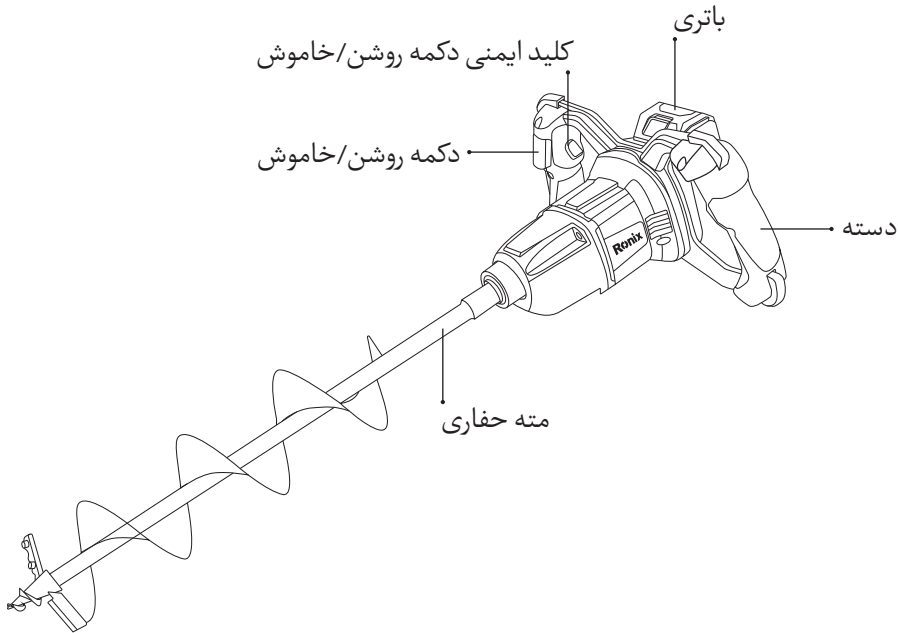
۲. ایمنی الکتریکی

- دوشاخه ابزار برقی باید با پریز برق مطابقت داشته باشد. هرگز دوشاخه را تغییر ندهید. از تبدیل برای ابزارهایی که دارای ارت (زمین) هستند استفاده نکنید.
- دوشاخه های بدون تغییر و پریزهای مناسب خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.
- از تماس بدن با سطوح دارای ارت مانند لوله ها، رادیاتورها، اجاق ها و یخچال ها خودداری کنید. تماس بدن با زمین خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
- ابزار برقی را در معرض باران یا رطوبت قرار ندهید. نفوذ آب به ابزار خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
- سیم برق را مورد سوء استفاده قرار ندهید. از آن برای حمل، کشیدن یا جدا کردن ابزار استفاده نکنید. سیم را دور از گرما، روغن، لبه های تیز یا قطعات متحرک نگه دارید. سیم آسیب دیده یا درهم تنیده، خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
- هنگام استفاده از ابزار در فضای باز، از سیم رابط مخصوص فضای باز استفاده کنید. این نوع سیم ها خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.
- اگر استفاده از ابزار در مکان مرطوب اجتناب ناپذیر است، از منبع تغذیه دارای محافظ جریان ناشی (RCD) استفاده کنید. RCD خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد.

۳. ایمنی شخصی

- هوشیار باشید، دقت کنید چه کاری انجام می دهید و از قضاوت منطقی هنگام استفاده از ابزار برقی بهره بگیرید. زمانی که خسته هستید یا تحت تأثیر دارو، الکل یا مواد مخدر قرار دارید از ابزار استفاده نکنید. لحظه ای بی توجهی ممکن است منجر به آسیب جدی شود.
- از تجهیزات محافظ شخصی استفاده کنید. همیشه از محافظ چشم استفاده کنید. تجهیزات

اجزاء و قطعات



⚠ هشدار:

همه هشدارهای ایمنی و دستورالعمل‌ها را با دقت بخوانید. عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌ها ممکن است منجر به برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی و/یا صدمات جدی شود.

⚠ هشدار:

برای کاهش خطر آسیب، دفترچه راهنما را مطالعه کنید.

هشدارهای ایمنی عمومی برای ابزارهای برقی

⚠ هشدار:

رعایت نکردن هشدارهای ایمنی و دستورالعمل‌ها ممکن است منجر به برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی و/یا صدمات جدی شود.

تمامی هشدارها و دستورالعمل‌ها را برای مراجعات بعدی نگه دارید.
در این هشدارها، منظور از «ابزار برقی» ابزار برقی سیم‌دار (با برق شهری) یا ابزار برقی شارژی (بدون

مشخصات فنی

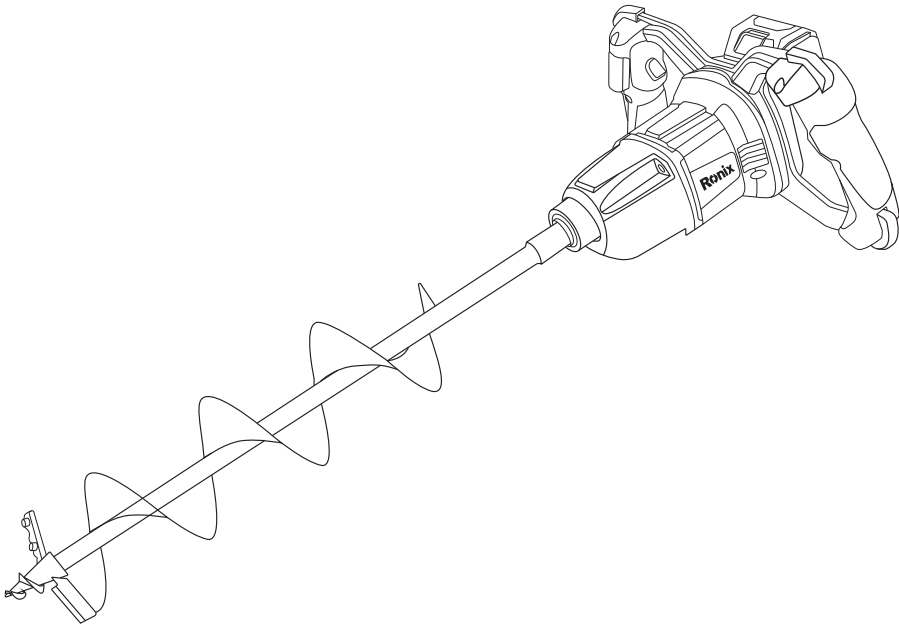
مدل	۸۶۶۴
نوع موتور	براش لس
نوع باتری	لیتیوم یون
مشخصات باتری	۲۰ ولت / ۴۰۰۰ میلی آمپر ساعت
سرعت بی باری	۱۲۵ / دقیقه
گشتاور	۱۱۰ نیوتن متر
قطر شفت	۲۰ میلی متر
جنس شفت	40cr
میزان سختی شفت	HRC ۴۸-۵۲
حداکثر قطر حفاری	۱۵۰ میلی متر
حداکثر عمق حفاری	۸۰۰ میلی متر (حداکثر عمق با میله گسترش ۱۸۰۰ میلی متر)
ابعاد	۳۵۵×۱۹۵×۳۰۰ میلی متر
وزن	۳٫۶۶ کیلوگرم
متعلقات	۱ عدد مته حفاری با قطر ۱۵۰ میلی متر ۱ عدد پک باتری ۱ عدد شارژر

رونیکس®

آخرین ابزاری که می‌خرید!

چاله کن شارژی براسلس ۲۰ ولت

۸۶۶۴



www.ronix.ir